



LONPAC INSURANCE BHD (307414-T)

DMS/08/PC/P/007/July

Head Office : LG, 6th, 7th, 21st to 26th Floor, Bangunan Public Bank, 6, Jalan Sultan Sulaiman, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia.
P.O. Box 10708, 50722 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel: (03) 2262 8688, 2723 7888 Fax: (03) 2715 1332, 2034 2654, 2715 0722, 2072 3385, 2715 0696, 2723 7886
Website: www.lonpac.com

(PRIVATE CAR) MOTOR INSURANCE INSURANS MOTOR (KENDERAAN PERSENDIRIAN)

PROPOSAL FORM / BORANG CADANGAN

"It is hereby understood and agreed that if the motor vehicle shall at the time of happening of any loss or damage (be it partial/total loss) insured against be of greater value than the insured value stated in the policy the Insured shall be considered as being his own insurer for the difference and shall bear a rateable proportion of the loss accordingly. Provided that this clause shall not apply unless under-insurance exceeds 10% of the market value at the time of the loss."

"Adalah dengan ini difahami dan dipersetujui bahawa pada masa berlakunya apa-apa kerugian atau kerosakan (samaada kerugian separa/keseluruhan), jika nilai kenderaan yang diinsuranskan adalah lebih besar daripada jumlah yang diinsuranskan, maka pihak yang diinsuranskan hendaklah dianggap sebagai penanggung insuransnya sendiri bagi perbezaan tersebut dan hendaklah menanggung perkadaran setimpal bagi kerugian tersebut. Dengan syarat bahawa fasal ini tidak diguna pakai melainkan insurans terkurang melebihi 10% daripada nilai pasaran pada masa kerugian berlaku.

STATEMENT PURSUANT TO SECTION 149(4) OF THE INSURANCE ACT, 1996, MALAYSIA.

You are to disclose in this proposal form, fully and faithfully all the facts which you know or ought to know, otherwise the policy issued hereunder may be void.

KENYATAAN MENGIKUT SEKSYEN 149(4) AKTA INSURANS 1996, MALAYSIA.

Anda hendaklah memberitahu dengan penuh dan jujur semua fakta yang anda tahu atau patut tahu dalam borang cadangan ini, jika tidak polisi yang dikeluarkan boleh menjadi tidak sah.

DUTY OF DISCLOSURE PURSUANT TO SECTION 150(1) OF THE INSURANCE ACT, 1996, MALAYSIA

It is the duty of the proposer to disclose to Lonpac Insurance Bhd a matter that he/she knows to be relevant (or a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant) to the decision of Lonpac Insurance Bhd on whether to accept the risk or not, and the rates and terms to be applied.

TANGGUNGJAWAB PENGEMUKAAN MENGIKUT SEKSYEN 150(1) AKTA INSURANS, 1996, MALAYSIA

Adalah menjadi tanggungjawab seorang pencadang untuk mendedahkan kepada Lonpac Insurance Bhd sesuatu perkara yang dia tahu sebagai relevan (atau seorang yang munasabah dalam keadaan itu mungkin dijangka untuk tahu sebagai relevan) kepada keputusan Lonpac Insurance Bhd sama ada untuk menerima atau tidak risiko, dan kadar dan terma yang hendak dipakai.

Agency A/C No:

Policy No:

DETAILS OF PROPOSER / BUTIR-BUTIR PENCADANG

1. Name Nama	:	<input type="text"/>
2. Correspondence Address Alamat Surat Menyurat	:	<input type="text"/>
3. Postcode Poskod	:	<input type="text"/>
	Town : Bandar	<input type="text"/>
4. Telephone No. No. Telefon	:	O <input type="text"/> - <input type="text"/> H <input type="text"/>
5. Date of Birth Tarikh Lahir	:	<input type="text"/>
6. Old NRIC No. No. K/P Lama	:	<input type="text"/>
	New : Baru	<input type="text"/>
7. Passport No. No. Pasport	:	<input type="text"/>
	8. Nationality : Warganegara	<input type="text"/>

(NRIC/Business Regn. Doc. Verified By : _____ Signature & Name of Agent / Staff)

9. Business Registration No. No. Pendaftaran Perniagaan	:	<input type="text"/>
10. Business or Occupation Perniagaan atau Pekerjaan	:	<input type="text"/>
11. Name of Employer Nama Majikan	:	<input type="text"/>
12. Nature of Business Jenis Perniagaan	:	<input type="text"/>

DETAILS OF THE MOTOR VEHICLE / BUTIR KENDERAAN

1. Make and Model :

2. Registration No. : 3. Year of Manufacture :

4. Cubic Capacity : 5. Seating Capacity :

6. Engine No. :

7. Chassis No. :

8. Log Book No. :

9. Usage of Vehicle : For social, domestic & private purposes only
Kegunaan Kendaraan Bagi tujuan sosial, persendirian sahaja
 For company use
Bagi kegunaan syarikat

10. Please state Hire Purchase owners : _____
Sila nyatakan nama pemilik sewa beli

11. Geographical Location: Within Residence Compound Roadside (Public Parking)
Place where vehicle is usually garaged : Di dalam Kawasan Rumah Di tepi Jalan (Tempat letak kereta awam)
Lokasi: Di luar Kawasan Rumah Roadside
Tempat kenderaan biasa disimpan Parking Lot (open) Parking Lot (covered)
Lot Letak Kereta (tak berbumbung) Lot Letak Kereta (berbumbung)

THE COVER / LINDUNGAN

1. Period of Insurance : From : To :
Tempoh Insurans Dari Hingga

2. Type of Cover : Comprehensive Third Party
Jenis Perlindungan Komprehensif Pihak Ketiga

3. Sum Insured (including accessories) : _____
Jumlah Diinsuranskan (termasuk aksesori)

4. Additional Cover / Perlindungan Tambahan

Legal liability to passengers Flood
Tanggungjawab kepada penumpang Banjir

Strike, Riot and Civil Commotion
Permogokan, Rusuhan dan Kegemparan Awam

Windscreen (Please state amount RM _____)
Cermin (Sila nyatakan amaun RM _____)

Radio/Tape Recorder/CD Player (Please state amount RM _____)
Radio/Perakam Kaset/Pemain Cakera Padat (Sila nyatakan amaun RM _____)

Legal Liability of Passengers for Acts of Negligence
Tanggungjawab Kecuaian Penumpang

GENERAL / PERKARA AM

	YES / YA	NO / TIDAK	If Yes, please provide details Jika Ya, sila beri keterangan
1. Do you or any person who will use the motor vehicle: <i>Adakah anda atau sesiapa yang akan mengguna kenderaan ini:</i>			
a) Ever been disqualified from driving? <i>Pernah dilucutkan kelayakan memandu?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
b) Suffer any physical disability, defective vision or hearing? <i>Mengalami kecacatan, kurang daya penglihatan atau pendengaran?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
c) Been convicted of any driving offence? <i>Disabitkan dengan kesalahan memandu?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Has any insurer declined, cancelled or refused your proposal? <i>Pernahkan syarikat insurans lain menolak, membatalkan atau enggan menerima cadangan anda?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

YES / YA NO / TIDAK

If Yes, please provide details
Jika Ya, sila beri keterangan

3. Are you entitled to a No Claim Discount (NCD) from your previous insurer? If so, please submit any of the following documents as proof of entitlement:-

Adakah anda layak menerima Diskaun Tanpa Tuntutan (DTT) daripada syarikat insurans dahulu? Jika ya, sila sertakan mana-mana satu dokumen yang berikut sebagai bukti kelayakan:-

- a) Original Policy Schedule
Jadual Polisi Asal
- b) Original Renewal Notice
Notis Pembaharuan Asal
- c) Original Endorsement
Endosemen Asal

If NCD is obtained falsely, the policy is null and void.
Sekiranya DTT diperolehi secara pemalsuan polisi ini dianggap tidak sah.

4. Has the vehicle been fitted with the following:-
Adakah kenderaan tersebut dipasang dengan yang berikut:

(i) Security measures / Langkah keselamatan

(a) Car alarm - Factory Fitted

Penggera kereta - Terpasang di kilang

(i) Steering lock and gear lock (no alarm)

Kunci stering dan kunci gear (tiada penggera)

(ii) Steering lock and gear lock (with alarm)

Kunci stering dan kunci gear (dengan penggera)

(iii) No alarm

Tiada alarm

(b) Windshield etching with car registration number

Cermin tingkap tertera nombor pendaftaran kenderaan

(c) Anti-Theft Devices

Alat Pencegah Kecurian

(i) Factory Fitted Alarm with Immobiliser

Penggera Terpasang di kilang dengan Penghalang gerak

(ii) Alarm, Immobiliser & GPS/Tracking and Recovery System

Penggera, Penghalang gerak & GPS/Sistem Pengesanan dan Pemerolehan Semula

If yes, please give specification/features of Device.

Jika ya, sila berikan spesifikasi/ciri alat tersebut.

(ii) Safety features / Ciri keselamatan

(a) Air Bag / Beg udara

(i) Driver's side Airbags (1) / Beg udara bahagian pemandu (1)

(ii) Driver & passenger airbags (2) / Beg udara pemandu & penumpang (2)

(iii) Air Bags (more than 2) / Beg udara (lebih daripada 2)

(b) ABS Braking System Installed / Dipasang dengan Sistem Brek ABS

(i) ABS & airbags 1 / ABS & beg udara 1

(ii) ABS & airbags 2 / ABS & beg udara 2

(iii) ABS & airbags (more than 2) / ABS & beg udara (lebih dari 2)

5. Names of other drivers other than yourself.

Selain daripada anda, berikan nama pemandu lain yang akan memandu kenderaan ini.

a) _____

b) _____

c) _____

d) _____

6. Is the vehicle being proposed for insurance in good condition and accident free?
Adakah kenderaan yang dicadangkan untuk perlindungan dalam keadaan baik dan tidak terlibat dalam kemalangan?

CLAIMS HISTORY / SEJARAH TUNTUTAN

YES / YA

NO / TIDAK

1. Have you or any person who will use the vehicle had any accident, claim or loss in the last three years?
Adakah anda atau sesiapa yang akan mengguna kenderaan tersebut pernah terlibat dalam apa-apa kemalangan, tuntutan atau kerugian dalam tempoh 3 tahun yang lalu?

DECLARATION / AKUAN

I/We to the best of my/our knowledge hereby confirm that the statements contained in this proposal form are true and correct and I/We have not concealed, misrepresented or misstated any material fact.

I/We further agree that the statements and declaration contained in this proposal form shall be incorporated in and be the basis of the contract between myself/ourselves and the company.

Bahawasanya dengan ini saya/kami mengakui dan mengesahkan sepanjang pengetahuan saya/kami pernyataan yang terkandung dalam borang cadangan ini benar dan betul dan saya/kami tidak menyembunyi, menyalah tafsir, memalsukan atau memberi pernyataan yang tidak benar mengenai apa-apa keterangan penting.

Saya/kami seterusnya bersetuju bahawa pernyataan dan pengakuan yang terkandung dalam borang cadangan ini disifatkan sebagai diperbadankan dalam perjanjian ini dan akan menjadi asas kepada perjanjian di antara saya/kami dengan syarikat.

Date: _____
Tarikh: _____

Signature of Proposer / Tandatangan Pencadang

The English version of the proposal form and declaration shall solely be used to determine all differences arising out of the same. Naskah Bahasa Inggeris adalah borang cadangan dan akuan yang akan dirujuk sekiranya ada apa-apa perbezaan mengenai cadangan dan akuan ini.

Important / Mustahak:

- 1) Your attention is drawn to Section 141 of the Insurance Act 1996 where no cover can be granted until the premium has been paid in accordance with the Regulation issued under the Section. Any person who fails to comply with this Section commits an offence and is liable on conviction to a fine of **RM500,000**. Where payment of premium is made by cheque, money order, postal order or bank draft, the payment must be made in favour of '**Lonpac Insurance Bhd**' and crossed '**Account Payee Only**'.

*Perhatian anda adalah diarah kepada Seksyen 141 Akta Insurance 1996 di mana perlindungan insurans tidak akan diberi sehingga premium dibayar mengikut peraturan yang diterbitkan di bawah Seksyen ini. Sesiapa yang gagal mematuhi Seksyen ini adalah melakukan satu kesalahan dan adalah bertanggungjawab jika disabitkan kepada suatu denda sebanyak **RM500,000**. Jika pembayaran dibuat dengan cek, kiriman wang, wang pos atau draf bank, pembayaran hendaklah dibuat di atas nama '**Lonpac Insurance Bhd**' dan dipalang dengan tanda '**Akaun Penerima Sahaja**'.*

- 2) It is an offence under the law of Republic of Singapore to enter the country without extending passenger liability cover to your motor insurance.
Di bawah undang-undang Republik Singapura adalah suatu kesalahan jika anda memasuki negara tersebut tanpa perlindungan tanggungan kepada penumpang dalam polisi insurans motor anda.

- 3) Please read your policy and seek clarification if you are unsure of any policy terms & conditions.
Sila baca polisi anda dan minta penjelasan sekiranya anda kurang pasti tentang sebarang terma & syarat polisi.

**Premium Computation
(FOR OFFICE USE)
(Untuk Kegunaan Pejabat)**

Gross Premium RM _____

RM _____

RM _____

_____% No. Claim Discount RM _____

RM _____

Extra Benefits RM _____

RM _____

Premium RM _____

Service Tax (5%) RM _____

Stamp Duty RM _____

Total Due RM _____

Excess: RM _____ Act Premium RM _____